

EL TUROLENSE.

PERIÓDICO NO POLÍTICO

de intereses materiales, noticias y anuncios.

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS MENOS LOS LUNES.

DIRECTOR.—D. JOSÉ MARÍA UGUET.

La no devolucion del periódico por los que lo reciben. indica que continúa su abono.

PRECIOS DE SUSCRICION.

Teruel 1 mes.	4 rs.
Fuera 3 meses adelantados	15
6 meses	30
12 id id.	56

Se suscribe en Teruel.—Plaza del Mercado, Comercio de D. Domingo Mediano y en casa del Director. Fonda de Fortea.

ANUNCIOS.

Para los suscritores, á 25 cénts. de real por línea. Para los que no lo sean, á medio real línea. Remitidos de interés particular, 1 real línea. Defunciones y aniversarios, 15 rs.

EL INVIERNO.

¡Que triste es el invierno!

En estos momentos una sábana de blanquísima nieve, á la manera de inmenso sudario, borda y cubre el estenso valle de la pintoresca cuenca de Giloca: Peña-palomera centinela gigantesca de esta llanura, muestra su altiva cabeza plateada y blanca, cual la blancura misma, y la lumbre del pálido sol de Diciembre al chocar en sus aristas heladas, se descompone en cascadas de colores, que desbordadas por sus faldas, le sirven de espléndida flotante y magnífica cabellera!

El árbol yace descarnado y yerto, las aguas del rio gimen aprisionadas bajo su tumba de cristal, el ánade matiza sus alas en los copos de la nieve, la naturaleza entera dormita y el paisaje en conjunto parece un cuadro de contornos frios y sin espresion encajado en un marco de hielo.

El labrador junto al hogar do chisporrotea el tronco del quejigo, rodeado de su adorada familia, oye los consejos del anciano, los cantares del mozo y las sonoras, pero inocentes cajadas de sus pequeñuelos.

Las creencias religiosas que tienen raices todavía en su primitivo y leal corazon, le ayudan á matar la velada del invierno, que sazonada por la leyenda ó el cuento, y salpicada por la jota; termina siempre por el santo rosario.

No turban su calma, ni los fragorosos y sangrientos combates de Oriente, ni la agitacion apenas calmada de Francia, ni los equilibrios diplomáticos de Alemania, Austria é Inglaterra... ni casi los asuntos políticos de nuestra propia pátria, pues solo tiene una idea fija; el amor á su familia y la idolatria que siente por la tierra que cultiva y que le vió nacer, por esta tierra del viejo Aragon, tan fecundo en lealtad y en hechos heroicos, como desdeñada y olvidada por todos.

El invierno, apesar de todo, es verdaderamente triste en el campo, pues se revela con hielo en la naturaleza, hielo en la atmósfera y hasta con hielo en el corazon: á diferencia de

lo que acontece en las grandes capitales, donde es protector de la vida y de la animacion, en el campo por el contrario todo lo paraliza y todo lo desanima y puede comparársele con la vejez, verdadero invierno de la vida, que lleva consigo tambien, nieves, frios, y hielos.

No es general sin embargo esta comparacion, que á veces bajo la seda de las canas, bulle en la mente el fuego del génio, en el alma la fiebre de las pasiones y en el organismo entero, la actividad y la sávia de la primavera de la vida; mientras que este, por el contrario, observándose en la juventud, cualidades de la vejez y del invierno, cuales son; hielo y frio y escarchas, en el alma.....

Me refiero á *ella* que era hermosa, como la hermosura forjada en un sueño, era de nieve su cara, pero con dos hogueras por ojos, que apesar del calor que destellaban, no eran bastantes ni á derretir los copos de sus mejillas, ni el durísimo hielo cuajado en su pecho, ni á templar la frialdad de su mirada; pues en vez de muger, era estatua de hielo, incapaz de dar calor ni de inspirar cariño: y si la he traído á colacion, ha sido porque al tratar de bosquejar el invierno, he evocado su adorada, pero fria imágen, como la mas fiel y verdadera apoteosis de la estacion de las nieves!

José María Catalán.

CRÓNICA GENERAL.

Se nos ha dicho, que el lunes por la mañana se estaba reparando por un albañil, un gran trozo del pilar de una casa sita en la calle Nueva.

Segun las Ordenanzas de Policia y Ornato público, no se debe hacer en las fachadas ninguna clase de obra ni reparo, sin previo conocimiento y autorizacion del Ayuntamiento, por lo visto, pues, en esta cuestion, se ha querido prescindir de ellas, á ciencia y conciencia. Dicen que esta falta, se ha castigado imponiendo al dueño una multa de 20 rs. vellon y otra de diez al albañil ejecutor.

Por lo que hace al público, nada ha perdido, aunque el Ornato no haya ganado, pues al me-

nos suponemos formará jurisprudencia, y ya desde hoy, prescindiendo de las Ordenanzas, sabremos á que atenernos.

En adelante, cuando algun vecino tenga que hacer reparos ó tapar algo que no quiera que se vea, porque puede perjudicar á sus intereses, que imite el ejemplo y salga el sol por Antequera; que de algo ha de servir la experiencia, y por fin que aun cuando le impongan 30 rs. de multa, habrá al menos conseguido hacer la obra, y á otra.

Hemos recibido el núm. 4 de *La Naturaleza*, elegante publicacion destinada á vulgarizar las ciencias naturales.

A pesar del lujo de *La Naturaleza*, y de publicarse todos los sábados, su suscripcion sólo cuesta 80 rs. al año en toda España.—El que desee un número para ver detenidamente sus condiciones, puede pedirlo por correo á la Administracion, Pizarro, 15, Madrid, que se le remitirá gratis.

El 31 de este mes pagará la Caja de Depósitos los créditos por capital é intereses procedentes de la tercera parte del 80 por 100 de bienes de propios, pertenecientes á los Ayuntamientos de Terriente, Griegos, Alpeñés, Castralvo, Cerrollera, Cuevas de Cañart, Lidon, Moscardon, Mas del Labrador, Miravete, Muniesa, Los Olmos, Poyo, Tramacastilla, Valdecuenca, Villel, Aldehuela, Alcaine, Alcorisa, Belmonte, Bezcas, Cascante, Camarena, Cosa, Escorihuela, Fuentespalda, Montalban, La Puebla de Valverde, Rubiales, Villafranca del Campo, Bañon, Bueña, Castellote, Cubla, Godos, Royuela, Lechago, Nueros, Parras de Martin, Obon, Segura, Valjunquera y Bello.

El dia 25 de este mes se le extravió á una señora, en la Iglesia de las monjas de Sta. Clara, un pañuelo de merino de 7 cuartas. Rogamos á la persona que se lo hubiere encontrado se sirva entregarlo en la casa número 18 de la calle de Carrasco.

Nos consta que el Sr. Gobernador de esta provincia se ha dirigido al Sr. Ministro de Fomento, con el fin de que se respeten los usos y costumbres seguidos por los pueblos de esta provincia en el aprovechamiento de sus montes. Aplaudimos el celo de nuestra primera Autoridad en pró de los intereses de esta provincia.

El dia 18 del corriente falleció en la villa de Epila el Sr. D. Joaquin de la Figuera y Valero.

Parece que la mayoría del Consejo de Agricultura es contraria al dictámen del ponente en la proposicion relativa á las corridas de toros, mostrándose aquel alto cuerpo contrario al expresado espectáculo.

Segun vemos en varios periódicos, en la Academia de Ciencias de Paris se ha dado lectura de una Memoria muy interesante de Mr. Marey,

sobre el vuelo de los pájaros. Despues de haber aplicado los aparatos registradores al estudio complejo del vuelo, y de haber determinado las condiciones del mismo Mr. Marey, ha conseguido reproducir los movimientos de las alas de los insectos.

Prosiguiendo por esta misma via, Mr. Marey intenta servirse de este doble método, á la vez analítico y sintético, para abordar de una manera científica el problema de la locomocion aérea.

En la Memoria demuestra Mr. Marey, por diferentes pruebas, que la resistencia del aire crece con la velocidad de traslacion del pájaro, y así explica cómo se obtiene el punto de apoyo en el vuelo.

Esta explicacion se habia hecho ya otra vez á la misma corporacion, pero sin pruebas: la comprobacion y la experiencia práctica se deben á Mr. Marey, á quien la Academia ha dado un voto de gracias por sus estudios y trabajos.

D. Carlos y otros carlistas han recibido la órden de abandonar inmediatamente el territorio francés.

VARIETADES.

Yo le felicito á Vd.

Yo comprendo facilmente
que se le dé el para bien
y se entone en *si* bemol,
requiescat in pace amen,
al que muriéndose deja
diez hijos, suegra y mujer.

Yo comprendo se le diga
al afortunado aquel
que veinte ó treinta millones
tiene para disponer:

Señor mio, V. disfrute
mucha dicha en su vejez.

Pero que al triste mortal
sin mas motivo que aquel
de haber nacido en un dia

de S. Juan ó S. José,
se le diga en agua vá,

yo le felicito á V.....

No comprendo, no me esplico
la razon de este por qué;
pues es público y notorio
que el vivir no es rica miel

.....
Pero, en fin, ya que es costumbre,
con pretensiones de ley,
el felicitar al prójimo.....

yo le felicito á V.,

en el dia de... su santo,
ó sea por San... Manuel.

El Tiempo.

Soneto.

Veo á mi dicha que veloz escapa
Y con ella se marcha mi consuelo,
Veo ¡triste de mí! marcharse el pelo,

De esta que nueva fué lustrosa capa;
 Veo de mi levita en la solapa
 Escrito el epitafio de su celo,
 Perdida la color con el desvelo,
 Que á duras penas el ingenio tapa;
 Veo del pantalon el *contra fuerte*
 Enseñarle los *dientes* al cepillo,
 Y altiva alzarse la callada muerte
 Sobre mis botas que han perdido el brillo:
 Todo esto veo de mi mala suerte,
 Que tiene sin un cuarto á mi bolsillo.

El Tiempo.

Villarquemado y Diciembre del 77.

Cultos.

SANTO DE HOY.—La traslacion de Santiago apostol.

En la Iglesia de Religiosas de Sta. Clara, continúa el solemne y devoto novenario que la Asociacion de Nuestra Sra. del Sagrado Corazon de Jesus, consagra á su Excelsa Patrona. Las Misas Pastorelas darán principio á las 11 de la mañana. Los dias festivos serán á las 11 y media. Por la tarde á las cuatro se rezará el Santo Rosario, seguirá la estacion mayor, Sermon, novena, Cánticos Pastoriles y Reserva.

El dia 30 celebra la Asociacion su funcion principal. A las 8 y media será la misa de comunion general, á las 10 y media principiará la mayor, siendo el Orador el Sr. Dr. D. Tiburcio Báguena, Doctoral de esta Santa Iglesia.

Los dias 25, 30, y 1.º de Enero habrá adoracion del Niño Jesus, con intermedios de Pastorelas.

Desde el amanecer habrá misas rezadas de media en media hora, y se aplicarán á intencion de los devotos que lo soliciten.

El último dia de novena se celebrarán con mas solemnidad estos religiosos cultos, terminando con la bendicion del Santísimo Sacramento, que la dará nuestro Ilustrísimo Prelado.

Precios del Almudí.

Trigo. —Chamorra superior, á.	34,50 reales.
Id. Chamorro, á.	33, »
Id. Jeja, á.	32, »
Id. Candéal á.	33,50 »
Id. Royo á.	33, »
Id. Morcacho á.	26, »
Id. Centeno, á.	23,75 »
Cebada, á.	17, »

Teruel 29 de Diciembre del 1877.

Un remedio barato.—Para curar prontamente el resfriado, la tos, la bronquitis, el catarro, la tisis y en general todas las afecciones de los bronquios y de los pulmones, tómense dos *Cápsulas de Alquitran de Guyot* en el momento de las comidas.

Como cada frasco contiene 60 cápsulas, el remedio viene á salir á menos de un real diario y dispensa del empleo de tisanas, pastillas y jarabes.

—160—

En el año 1407, el papa Luna le nombró embajador especial para terminar el cisma con Gregorio 12.—En 1412, el reino de Aragon le nombró como uno de los diputados que se reunieron en el famoso parlamento de Caspe para arreglar la sucesion á la corona.

El Venerable Francés de Aranda, con una parte de sus bienes fundó una institucion benéfica, titulada *Santa Limosna*, con el esclusivo objeto de socorrer á las señoras de Teruel, no casadas, que viniesen de más á menos en sus fortunas, para lo cual se las daba una peseta por semana.—Para tan laudable objeto dejó las salinas de Armillas que eran de su propiedad. El mismo redactó el reglamento para el buen régimen de la institucion.—Hoy puede decirse que ya no existe la fundacion; por qué habiéndose comprendido en la ley de desamortizacion las indicadas salinas, la renta del 3 por 100 casi no se cobra.

El Sr. Aranda es apellidado en Teruel *El Venerable Francés de Aranda*. Murió en el año 1421 su retrato ocupa un preferente lugar en las Salas consistoriales: todos los años se celebra su aniversario en

—157—

y nombradía, llegando su nombre hasta nuestros dias por su poema «LOS AMANTES DE TERUEL,» impreso en Valencia en 1616.

Aunque la obra no es de gran importancia como produccion literaria, la tiene sin embargo bajo el punto de vista histórico; porque contiene muchas y variadas noticias sobre la antigua historia de Aragon y Teruel, y reúne las tradiciones que se conservan de su tiempo acerca del famoso y popular episodio de los *Amantes*.

—Gerónimo Ripalda, nacido en Teruel en el año 1536.—A la edad de quince años entró en el Colegio de los jesuitas, hoy seminario, profesando mas tarde en la órden.—Residió una gran parte de su vida en Toledo, donde esplicó humanidades, filosofia y teología. Escribió *el catecismo y exposicion breve* de la doctrina cristiana, que todavía sirve de testo en las escuelas públicas de primera enseñanza, del cual se han hecho, y siguen haciéndose muchas ediciones en España y otras naciones católicas.—Tradujo el libro de *Kempis* ó sea *la Imitacion de Cristo*.—Murió en 1618 á la edad de 84 años.

Numerosas imitaciones.—Para evitarlas, exíjase en la etiqueta de los frascos la firma Guyot impresa en tres colores.

Depósita en Teruel.—Farmacia y Droguería de D. Bernabé Fortea, y en la mayor parte de las farmacias.

ÚLTIMA HORA.

DESPACHOS TELEGRÁFICOS.

De la Agencia Fabra.

Bucharest 27.—Un cuerpo de ejército, compuesto de rusos y de servios, está en marcha sobre Sofía.

Ragusa 27.—Los montenegrinos han derrotado á un cuerpo de ejército turco en las cercanías de Dulecigno.

Roma 27.—Se han entablado negociaciones entre el Vaticano y el gobierno mejicano.

Paris 27.—D. Carlos de Borbon ha recibido la invitacion del gobierno francés de abandonar el territorio de Francia inmediatamente.

En vista de esto, ha salido hoy de esta capital.

Otros emigrados españoles han recibido simultáneamente la misma orden, abandonando el territorio francés.

Paris 27.—Bolsa: 3 por 100 francés 71'95; 5 id. 107'75; exterior español, 12 5|8, consolidados, 94 1|2.

Bolsin interior, 12; exterior, 12 5|8; amortizables, 28.

San Petersburgo 27.—Un vapor ruso que cruzaba el Bósloro ha capturado á un buque turco que conducía 700 soldados del ejército regular de Turquía.

Paris 27.—Un telegrama de la agencia rusa dice que la actitud del gobierno inglés en la cuestion de Oriente, obligará á Rusia á no aceptar proyecto de paz alguno hasta que sus tropas entren en Constantinopla.

Constantinopla 27.—El cuñado del Sultán, Mahmout-Damat-Bajá, regresó ayer á esta capital.

Están completamente cortadas las comunicaciones con Erzerum por la parte del Noroeste.

Ha habido aquí un nuevo cambio ministerial.

Reuf-Bajá ha sido nombrado ministro de la Guerra y Said-Bajá ministro de Marina.

Londres 27.—Hoy se ha celebrado un consejo de ministros, en el cual se ha vuelto á tratar de la cuestion de Oriente, acordándose algunos proyectos urgentes, que se someterán al Parlamento tan pronto como éste se reuna.

Roma 27.—El periódico *La Italia*, en su edicion de esta noche, dice que el general Cialdini ha presentado su dimision y que el Sr. Villa se niega á aceptar la cartera de Instruccion pública.

El senador Bergoni se ha encargado de la cartera de Hacienda.

Bucharest 28.—Una avenida del Danubio se ha llevado el puente de Nikópolis.

Imp. de la Casa provincial de Beneficencia.

—158—

Gaspar de Castellot, aunque nacido en Mosqueruela se le ha considerado como hijo de Teruel, porque desde muy niño vino á la ciudad donde siguió sus estudios, permaneciendo siempre en ella como uno de sus mas principales y distinguidos vecinos.—Siguió con gran aprovechamiento la carrera de jurisprudencia, y en 1618 era un abogado ilustre y síndico del Concejo de Teruel.—Mas tarde desempeñó el cargo de lugar—teniente del Justicia de Aragon, que era entonces una de las magistraturas mas elevadas del reino.—A fines del siglo 16 fué comisionado por Felipe 2.º para arreglar las desavenencias suscitadas entre las comunidades de Albarracin y Teruel.—Castellot fué tambien nombrado por el citado Felipe 2.º para que en union con D. Martin Batista Lanuza regente del supremo Consejo de Aragon y Agustin Villanueva, *arreglasen* á gusto del monarca, los fueros y privilegios de la ciudad; lo cual hicieron transformando las leyes y ordenanzas municipales de Teruel y su comunidad.—Escribió un libro *de noticias antiguas y las Memorias justificativas sobre la conservacion, uso y posesion*

—159—

legítima de los fueros de Sepúlveda de la ciudad de Teruel.

Francés de Aranda (D. Francisco): nació en Teruel en 1346: noble caballero, soldado intrépido, alma templada para los grandes hechos, corazon formado para el bien y la piedad.—En su niñez fué page del rey D. Pedro 4.º; despues caballero mayor de D. Juan I, que le confió la educacion de un hijo suyo. Parece que una mañana apareció el infante muerto en su cama.—Indignado el rey, creyendo que la muerte de su hijo era debida á un descuido de Aranda, le hizo salir de la corte, mandándole desterrado al castillo de Morella, donde le tuvo preso hasta que se descubrió su inocencia.—Fué consejero íntimo de los reyes de Aragon D. Juan I y D. Martin.—En 1398, á los cincuenta y dos años de edad, se retiró á la vida religiosa encerrándose en la cartuja de Porta—celi (Valencia). Muchas y reiteradas instancias se le hicieron para que dejase su retiro y volviese á su antigua privanza; pero no quiso dejar la vida monástica y permaneció en la Cartuja hasta su muerte.